|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 11 نوفمبر 2021 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 204** | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - المنظمات الإقليمية للاتصالات؛  - المنظمات الحكومية الدولية التي تشغّل أنظمة ساتلية؛  - الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية |
| **للاتصال:** | **السيد بلال الجمّوسي** |
| **الهاتف:** | +41 22 730 6311 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [gss@itu.int](mailto:tsbsgd@itu.int) | **نسخة إلى:**  - الرؤساء ونواب الرؤساء للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات/الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **الندوة العالمية للمعايير (GSS-20): المعايير الدولية من أجل تمكين التحول الرقمي وتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛ جنيف، سويسرا، 28 فبراير 2022** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

أعلن الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات في الرسالتين المعممتين [21/06](https://www.itu.int/md/S21-SG-CIR-0006/en) و[21/39](https://www.itu.int/md/S21-SG-CIR-0039/en) وفي الرسائل [DM-21/1001](https://www.itu.int/md/S21-DM-CIR-01001/en) و[DM-21/1002](https://www.itu.int/md/S21-DM-CIR-01002/en) و[DM-21/1003](https://www.itu.int/md/S21-DM-CIR-01003/en) و[DM-21/1004](https://www.itu.int/md/S21-DM-CIR-01004/en) بتاريخ 8 سبتمبر 2021، أن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-20) ستُعقد في جنيف، سويسرا، من 1 إلى 9 مارس 2022، وستُعقد قبلها الندوة العالمية للمعايير (GSS-20) يوم 28 فبراير 2022.

وإنه لمن دواعي سروري أن أدعوكم إلى المشاركة في الندوة العالمية للمعايير (GSS) التي ستُعقد في نفس مكان انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA−20)، في [مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)](https://cicg.ch/)، جنيف، سويسرا. وتوفر الندوة العالمية للمعايير منتدى رفيع المستوى للمناقشة والتنسيق والمشاركة فيها مفتوحة للأعضاء وغير الأعضاء على السواء. وموضوع الندوة هو "المعايير الدولية من أجل تمكين التحول الرقمي وتحقيق أهداف التنمية المستدامة".

وسيتاح مزيد من المعلومات عن الندوة العالمية للمعايير، بما في ذلك مشروع برنامج الندوة، في [الموقع الإلكتروني للندوة](https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/gss).

ويلزم التسجيل لجميع المشاركين في الندوة (سواء كانوا مشاركين حضورياً أو مشاركين عن بُعد). وسيجري تسجيل المشاركين في الندوة **عبر الإنترنت** حصراً في [الموقع الإلكتروني للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA‑20)](https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/Pages/default.aspx).

كما يتضمن الموقع الإلكتروني للجمعية [معلومات عملية](http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/Pages/information.aspx) بشأن الحدث بما في ذلك متطلبات الحصول على التأشيرة وتفاصيل عن الفنادق.

وتتاح في **الملحق 1** معلومات عامة للمشاركين فيما يتعلق بإجراءات التأشيرة والسفر والسلامة والأمن السارية اعتباراً من 20 سبتمبر 2021. ويُدعى المشاركون بقوة، قبل اتخاذ ترتيبات السفر لحضور الحدث، إلى الاطلاع على معلومات السلامة والأمن (في [صفحة التدابير الأمنية الخاصة بالاتحاد بشأن جائحة فيروس كورونا](https://www.itu.int/security/covid19)) حيث ستنشر المعلومات المحدَّثة.

أتطلع إلى الترحيب بكم في جنيف، سويسرا.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

*(توقيع)*

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحق:** 1

الملحق 1  
(بالرسالة المعممة 204 لمكتب تقييس الاتصالات)

معلومات للمشاركين عن التأشيرات والسفر والتدابير القائمة في جنيف   
وفي مركز جنيف الدولي للمؤتمرات

## 1.1 طلب التأشيرة

• المندوبون مسؤولون عن طلب التأشيرة الخاص بهم. ويمكن أن يقدم الاتحاد الدعم لأعضاء الاتحاد حصراً.

• وبحسب جنسية المشارك، قد يحتاج المشاركون الذين يحضرون مؤتمرات في سويسرا إلى تأشيرة/جواز مرور لدخول سويسرا. ويجب استيفاء المتطلبات الخاصة بالتأشيرة قبل الوصول. ويمكن الاطلاع على قائمة بالجنسيات التي تتطلب الحصول على تأشيرة عبر هذا الرابط:   
(<https://www.sem.admin.ch/sem/en/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/visa/liste1_staatsangehoerigkeit.html>).

• ويتم إصدار تأشيرة الدخول إلى سويسرا أساساً من جانب السفارة/القنصلية السويسرية المسؤولة عن بلد إقامة مقدم الطلب وفي بعض الحالات، يقوم مقدمو الخدمات الخارجيون بتسجيل طلب التأشيرة نيابةً عن السلطات السويسرية. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأن أقرب سفارة أو قنصلية سويسرية مسؤولة عن مكان إقامة المشارك بالرجوع إلى [النظام الإلكتروني للحصول على تأشيرة الدخول إلى سويسرا](https://www.swiss-visa.ch/ivis2/#/i210-select-country).

• وفي ضوء القيود المفروضة على السفر المتخذة للتصدي لفيروس كورونا، يجب على الأشخاص المعفيين من متطلبات الحصول على تأشيرة الاستفسار عن متطلبات الصعود إلى الطائرة. وإذا لزم الأمر، يجوز للممثلية السويسرية المسؤولة عن مكان إقامة الشخص في الخارج ([https://www.swiss-visa.ch/ivis2/#/i210-select-country](https://www.swiss-visa.ch/ivis2/)) إصدار جواز مرور يؤكد أن الشخص يستوفي شروط عبور الحدود السويسرية وفقاً للشروط المنصوص عليها في المرسوم 3 الخاص بفيروس كورونا (<https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/438/fr>).

• ولمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى مذكرتي المعلومات الصادرتين عن [البعثة السويسرية](https://www.eda.admin.ch/missions/mission-onu-geneve/en/home/manual-regime-privileges-and-immunities/introduction/manual-visas.html):

- مذكرة معلومات بشأن قواعد الدخول إلى سويسرا للأشخاص المرتقَب قدومهم بصفة رسمية من المنظمات الدولية والبعثات الدائمة في الرابط:   
[COVID-19-Information-for-people-travelling-to-Switzerland\_EN.pdf (admin.ch)](https://www.eda.admin.ch/dam/mission-onu-omc-aele-geneve/en/documents/COVID-19-Information-for-people-travelling-to-Switzerland_EN.pdf)

- مذكرة معلومات عن جائحة فيروس كورونا بشأن التدابير الصحية وضوابط الحدود للأشخاص المرتقَب قدومهم بصفة رسمية من المنظمات الدولية والبعثات الدائمة في الرابط:   
[COVID-19-Information-Sheet-on-health-measures-and-border-controls\_EN.pdf (admin.ch)](https://www.dfae.admin.ch/dam/mission-onu-omc-aele-geneve/en/documents/COVID-19-Information-Sheet-on-health-measures-and-border-controls_EN.pdf)

## 2.1 معلومات محدّثة بشأن التدابير الخاصة بجائحة فيروس كورونا فيما يتعلق بعقد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-20) والندوة العالمية للمعايير (GSS-20) في سويسرا

يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني للاتحاد فيما يتعلق بالتدابير الأمنية (<https://www.itu.int/security/covid19>) للاطلاع على معلومات محدّثة.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ